

<<第十二夜-中英文对照全译本>>

图书基本信息

书名：<<第十二夜-中英文对照全译本>>

13位ISBN编号：9787507820287

10位ISBN编号：7507820289

出版时间：2001-06

出版时间：中国国际广播出版社

作者：（英）莎士比亚

页数：191

译者：朱生豪

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<第十二夜-中英文对照全译本>>

### 内容概要

莎士比亚是西方文学史上最具有创造力的作家，直到今天，他的影响力仍无远弗届，弥久而深远。他的喜剧热闹喧哗，悲剧真挚无奈，而对白中所流露的生命观察，确乎掌握了人性的清明与软弱。莎士比亚是成功的剧作家，征服了当时的观众，作品更凝成珍珠，成为不朽的文学瑰宝。“要谈论莎士比亚，也许我们永远也不可能正确”。

<<第十二夜-中英文对照全译本>>

书籍目录

CONTENTSCHARACTERS IN THE PLAYACT 1ACT 2ACT 3ACT 4目录剧中人物第一幕第二幕第三幕  
第四幕第五幕

<<第十二夜-中英文对照全译本>>

章节摘录

马伏里奥 M, O, A, I; 这隐语可跟前面所说的不很合辙; 可是稍为把它颠倒一下, 也就可以适合我了, 因为这几个字母都在我的名字里。

且慢!

这儿还有散文呢。

“要是这封信落到你手里, 请你想一想。

照我的命运而论, 我是在你之上, 可是你不用惧怕富贵: 有的人是生来的富贵, 有的人是挣来的富贵, 有的人是送上来的富贵。

你的好运已经向你伸出手来, 赶快用你的全副精神抱住它。

你应该练习一下怎样才合乎你所将要做的那种人的身分, 脱去你卑恭的旧习, 放出一些活泼的神气来。

对亲戚不妨分庭抗礼, 对仆人不妨摆摆架子; 你嘴里要鼓唇弄舌地谈些国家大事, 装出一副矜持的样子。

为你叹息的人儿这样吩咐着你。

记着谁曾经赞美过你的黄袜子, 愿意看见你永远扎着十字交叉的袜带; 我对你说, 你记着吧。

好, 只要你自己愿意, 你就可以出头了; 否则让我见你一生一世做个管家, 与众仆为伍, 不值得抬举。

再会!

我是愿意跟你交换地位的, 幸运的不幸者。

”青天白日也没有这么明白, 平原旷野也没有这么显豁。

我要摆起架子来, 谈起国家大事来; 我要叫托比丧气, 我要断绝那些鄙贱之交, 我要一点不含糊地做起这么一个人来。

我没有自己哄骗自己, 让想像把我愚弄; 因为每一个理由都指点着说, 我的小姐爱上了我了。

她最近称赞过我的黄袜子和我的十字交叉的袜带; .....

<<第十二夜-中英文对照全译本>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>